

# CERTIFICATE OF REGISTRATION

This is to certify that the management system of:

## Volvo Group Trucks Operations

Main site: SE-405 08 Göteborg, Sweden

Additional sites according to appendix page 1-6

has been registered by Intertek as conforming to the requirements of

**ISO 9001:2015**  
**ISO 14001:2015**

The management system is applicable to:

Manufacturing, assembly and customer adaptation of vehicles,  
manufacturing and supply of components and material kits to other factories  
and associated activities.

Management and support functions to all activities.

Manufacturing and remanufacturing of Powertrain Products.

Design, Management and Optimization of Logistics Services for the Volvo  
Group.

**Certificate Number:**

0049209 (9001), 0049210 (14001)

**Initial Certification Date:**

20 December 1994 (9001)

29 April 1998 (14001)

**Date of Certification Decision:**

23 November 2020

**Issuing Date:**

10 March 2021

**Valid Until:**

31 March 2024



**Intertek**



Accred. no. 1639  
Certification of  
Management  
Systems  
ISO/IEC 17021-1

MD, Business Assurance Nordics

Intertek Certification AB  
P.O. Box 1103, SE-164 22 Kista, Sweden



# APPENDIX

This appendix identifies the locations by the management system of

## Volvo Group Trucks Operations

This appendix is linked to certificate # 0049209, 0049210 and cannot be shown nor reproduced without it.

Site 1: Head Office 1 Volvo Truck Corporation 405 08 Göteborg, Sweden	Management and support functions to all activities.
Site 2: Head Office 2 - Renault Trucks 99 Route de Lyon, 69802 Saint Priest, France	Management and support functions to all activities.
Site 3: Head Office 3 - Service Market Logistics (SML) ARH, 405 08 Göteborg, Sweden	Design, Management and Optimization of Logistics Services for the Volvo Group, Service Market Logistics and Production Logistics.
Volvo Powertrain Corporation 405 08 Göteborg, Sweden	Legal company site 4, 5, 6
Site 4: Head Office 4 Volvo Powertrain Corporation Gropégårdgatan 2, 405 08 Göteborg, Sweden	Management and support functions to all activities.
Site 5: Köping Ullvileden 7, 731 80 Köping, Sweden	Manufacturing and remanufacturing of Powertrain Products
Site 6: Skövde Volvovägen 5, 541 87 Skövde, Sweden	Manufacturing and remanufacturing of Powertrain Products
Volvo Parts Corporation 405 08 Göteborg, Sweden	Legal company site 7
Site 7: Flen Drottninggatan 19, 642 37 Flen, Sweden	Manufacturing and remanufacturing of Powertrain Products



# APPENDIX

Site 8: Tuve Plant  
Norra Stenebyvägen 5, 405 08 Göteborg, Sweden

Manufacturing, assembly and customer adaption of Trucks, manufacturing and supply of components and material kits to other factories.

Site 9: Umeå Plant  
Bölevägen 69, 904 34 Umeå, Sweden

Manufacturing, assembly and customer adaption of Cabs, manufacturing and supply of components and material kits to other factories.

Site 10: Eskilstuna  
Munktellvägen 8, 631 85 Eskilstuna, Sweden

SML, PL Office & Distribution center.

Site 11: Gent Plant  
Smalleheerweg 31, 9041 Oostakker Gent, Belgium

Manufacturing, assembly and customer adaption of Trucks, manufacturing and supply of components and material kits to other factories.

Site 12: Gent  
Smalleheerweg 29, 9041 Oostakker Gent, Belgium

SML, PL Office & Distribution center

Site 13: Kaluga Plant  
Tulskoe shosse 18, 248033 Kaluga, Russia

Manufacturing, assembly and customer adaption of Trucks, manufacturing and supply of components and material kits to other factories.

Site 14: Bourg en Bresse Plant  
Avenue Amédée Mercier, 01002 Usine de Bourg En Bresse, France

Manufacturing, assembly and customer adaption of Trucks, manufacturing and supply of components and material kits to other factories.

Site 15: Saint Priest Plant  
36 rue du Lyonnais, 69800 Saint Priest, France

Manufacturing and assembly of axles

Site 16: Blainville sur Orne plant  
Usine de Blainville, Usine Paul Durlach, 14550 Blainville sur Orne, France

Manufacturing, assembly and customer adaption of Trucks, manufacturing and supply of components and material kits to other factories.

Site 17: Venissieux Stamping Plant  
402, avenue Charles de Gaulle, 69200 Vénissieux, France

Stamping of components.

Renault Trucks  
99 route de Lyon, 69800 Saint Priest, France

Legal company site 18-19



# APPENDIX

Site 18: Vénissieux  
402, avenue Charles de Gaulle, 69200 Vénissieux,  
France

Manufacturing and remanufacturing of Powertrain  
Products. Service Market Logistics, PL Office &  
Distribution center.

Site 19: Limoges  
59, rue Amédée Gordini, 87950 Limoges Cedex 9,  
France

Manufacturing and remanufacturing of Powertrain  
Products.

VOLVO DO BRASIL VEICULOS LTDA  
Av J.K. de Oliveira, 2600-CIC, 81260-900 Curitiba, PR,  
Brazil

Legal company site 20, Manufacturing and assembly  
of Trucks, Production Logistics

Site 20: Curitiba  
Av Juscelino K. de Oliveira, 2600, 81260-900 Curitiba,  
Brazil

Manufacturing and remanufacturing of Powertrain  
Products

Site 21: Pinhais  
Rodovia BR 277, nº 8307 Borda do Campo  
São Jose dos Pinhais/PR - 83075-000, Brazil

SML Distribution center

Mack Trucks, Inc  
7825 National Service Rd, Greensboro NC 27409, USA

Legal company site 22-23

Site 22: Hagerstown  
13302 Pennsylvania Avenue, Hagerstown MD 21742,  
USA

Manufacturing and remanufacturing of Powertrain  
Products.

Site 23: Middletown  
2800 Commerce Drive, Middletown PA 17057-3294,  
USA

Manufacturing and remanufacturing of Powertrain  
Products.

Volvo Group North America, LLC  
7825 National Service Rd, Greensboro NC 27409, USA

Legal company site 24

Site 24: Charlotte  
11421 Reames Road, Charlotte NC 28269, USA

Manufacturing and remanufacturing of Powertrain  
Products.

Site 25: Greensboro  
7900 National Service Road, Greensboro NC 27409, USA

Management and support functions to Manufacturing  
and assembly of Trucks. SML, PL, Office.



# APPENDIX

Site 26: Baltimore 7101 Troy Hill Drive, Elkridge MD 21075, USA	SML Distribution center
Site 27: Chicago 3900 Rock Creek Blvd, Joliet IL 60431, USA	SML Distribution center
Site 28: Columbus 8355 Highfield Drive, Lewis Center OH 43035-9475, USA	SML Distribution center
Site 29: Jacksonville 4949 Bulls Bay Highway, Jacksonville FL 32219, USA	SML Distribution center
Site 30: Reno 10991 Lear Blvd, Suite 104, Reno NV 89506, USA	SML Distribution center
Site 31: New River Valley Assembly Operations 4881 Cougar Trail Road, Dublin VA 24084, USA	Manufacturing and assembly of Trucks, PL Office
Site 32A: Lehigh Valley Operations 7000 Alburtis Road, Macungie PA 18062, USA	Manufacturing and assembly of Trucks, PL Office
Site 32B: Lehigh Valley Logistics Center 3041 Schoneck Rd, Macungie PA 18062, USA	Warehouse
Site 33: Mack Customer Center 2402 Lehigh Parkway South, Allentown PA 18103, USA	Customer Adaptation of Trucks.
Site 34: Toluca Lote 6 Manzana 2, Parque Industrial, Exportec II, Toluca CP 50200, Mexico	SML Distribution center
Site 35: Rugby Swift Park, Old Leicester Road, CV21 1 DZ Rugby, Great Britain	SML Distribution center
Site 36: Helsinki Tähtäinkuja 3, 01530 Vantaa, Finland	SML Distribution center



# APPENDIX

Site 37: Madrid Avda de la Industria, 19, 19200 Azuqueca de Henares Guadalajara, España	SML Distribution center
Site 38: Bologna Volvo Group Italia SpA, viale Marconi 2/a, 40011 Anzola Emilia BO, Italy	SML Distribution center
Site 39: Wroclaw ul. Magazynowa 4, Bielany, Wroclawskie, 55-040 Kobierzyce, Poland	SML Distribution center
Site 40: Vienna Eco Plus Park, Strasse 1, A-2460 Bruck/Leitha, Austria	SML Distribution center
Site 41: Bucharest Autostrada Bucharest-Pitesti Km 13, C.T.Park, RO- 0077096 Dragomiresti, Romania	SML Distribution center
Site 42: Casablanca Route de rabat Km 10.400, Ain Sebaa - Casablanca, Morocco	SML Distribution center
Site 43: Dubai PO Box 261857 JAFZA, S-10122 JAFZA South, United Arab Emirates	SML Distribution center
Site 44: Volvo Group Southern Africa, Witfield, Regional Distribution Centre, 141 Denne Road, Boksburg, Johannesburg 1459, South Africa	SML Distribution center
Site 45: Volvo Truck Industries 60 Palmgate Crescent, Umbogintwini 4126, South Africa	Manufacturing and assembly of Trucks, PL Office
Site 46: Volvo Group Otomotiv Orta Mahalle Burgaz Caddesi No:3, Orhanli Tuzla 34956 Istanbul, Turkey	SML Distribution center



# APPENDIX

Site 47: Volvo Group Singapore (Pte) Ltd 33 Joo Koon Circle, Singapore 629111,	SML, Office & Distribution center.
Site 48: Volvo Group India Private Limited Yalachahally, Tavarekere Post, Hosakote, Bangalore, 562122 Karnataka, India	Manufacturing, assembly and customer adaption of Trucks. Contract assembly of Volvo Cars.
Site 49: Volvo Group India Private Limited Yalachahally, Tavarekere Post, Hosakote, Bangalore, 562122 Karnataka, India	SML, PL, Office & Distribution center.
Site 50: Volvo Parts (Shanghai) Co., Ltd 416, De Bao Road, China (Shanghai), Pilot Free Trade Zone, Pudong, Shanghai 200131, China	SML, PL, Office & Distribution center.
Site 51: GTO PL APAC-Transport Operations Korea 160, Doosan volvo-ro, Seongsan-gu, Changwon-si Gyeongsangnam-do, South Korea	PL Office
Site 52: GTO SML APAC - DC Seoul 145, Chukhang-daero 296 Beongil, Jung-gu, Incheon 400-103, South Korea	SML Distribution center
Site 53: Mississauga Ontario 8640 Escarpment Way, Building 'E', Milton, Ontario, Canada, L9T0M1	SML, PL, Office & Distribution center
Site 54: Volvo Group Australia Pty Ltd, Group Trucks Operations – Cab & Vehicle Assembly 36 Viking Drive, Wacol Queensland, Australia	Manufacturing and assembly of Trucks, PL Office
Site 55: Byhalia 100 Gateway Global Drive, MS 38611, Byhalia, USA	SML, Central distribution center, Office



# CERTIFICATE OF REGISTRATION

Šiuo sertifikatu patvirtinama:

## „Volvo“ grupės sunkvežimių valdymo sistemos operacijos

Pagrindinė buveinė: SE-405 08 Geteborgas, Švedija

Papildomos buveinės pagal priedo 1–6 lapus

buvo užregistruotos „Intertek“ kaip atitinkančios reikalavimus

**ISO 9001:2015**

**ISO 14001:2015**

**Valdymo sistema yra taikoma:**

Gamybai, surinkimui ir transporto priemonių pritaikymui klientams, komponentų ir medžiagų rinkinių gamybai ir tiekimui kitoms gamykloms ir kitai susijusiai veiklai.

Visų veiklų valdymo ir pagalbinėms funkcijoms.

Jėgos pavarų gaminių gamybai ir perdirbimui.

„Volvo“ grupės logistikos paslaugų projektavimui, valdymui ir optimizavimui.

**Sertifikato numeriai:**

0049209 (9001), 0049210 (14001)

**Pradinės sertifikavimo datos:**

1994 m. gruodžio 20 d. (9001)

1998 m. balandžio 29 d. (14001)

**Sprendimo dėl sertifikavimo data:**

2020 m. lapkričio 23 d.

**Išdavimo data:**

2021 m. kovo 10 d.

**Galioja iki:**

2024 m. kovo 31 d.



**Intertek**



Accred. no. 1639  
Certification of  
Management  
Systems  
ISO/IEC 17021-1

/parašas/

AB „Šiaurės šalių verslo draudimas“

Intertek sertifikavimas AB

P. K. 1103, SE-164 22 Kista, Švedija



# APPENDIX

Šiame priede vietos nustatomos pagal

## „Volvo“ grupės sunkvežimių operacijų valdymo sistemą

Šis priedas yra sertifikatų Nr. 0049209 ir Nr. 0049210 dalis ir be jo šio sertifikato negalima rodyti ar pateikti.

Vieta Nr. 1: pagrindinė buveinė 1 „Volvo“  
sunkvežimių korporacija  
405 08 Geteborgas, Švedija

Valdymo ir pagalbinės funkcijos visoms veikloms.

Vieta Nr. 2: pagrindinė buveinė 2 – „Renault“ sunkvežimiai  
99 Route de Lyon, 69802 Saint Priest, Prancūzija

Valdymo ir pagalbinės funkcijos visoms veikloms.

Vieta Nr. 3: pagrindinė buveinė 3 – paslaugų rinkos logistika  
(SML)  
ARH, 405 08 Geteborgas, Švedija

„Volvo“ grupės paslaugų logistikos projektavimas, valdymas ir optimizavimas,  
paslaugų rinkos logistika ir gamybos logistika.

„Volvo“ jėgos pavarų korporacija 405 08  
Geteborgas, Švedija

Juridinė bendrovės buveinės vieta 4, 5, 6

Vieta Nr. 4: pagrindinė buveinė 4 „Volvo“ Jėgos pavarų korporacija  
Gropegårdgatan 2, 405 08 Geteborgas, Švedija

Valdymo ir pagalbinės funkcijos visoms veikloms.

Vieta Nr. 5: Šiopingas  
Ullvileden 7, 731 80 Šiopingas, Švedija

Jėgos pavarų gaminių gamyba ir perdirbimas.

Vieta Nr. 6: Šiovdė  
Volvovägen 5, 541 87 Šiovdė, Švedija

Jėgos pavarų gaminių gamyba ir perdirbimas.

„Volvo“ dalių korporacija  
405 08 Geteborgas, Švedija

Juridinė bendrovės buveinės vieta 7

Vieta Nr. 7: Flenas  
Drottninggatan 19, 642 37 Flenas, Švedija

Jėgos pavarų gaminių gamyba ir perdirbimas.



# APPENDIX

Vieta Nr. 8: Tiuvės gamykla  
Norra Stenebyvägen 5, 405 08 Geteborgas, Švedija

Gamyba, surinkimas ir transporto priemonių pritaikymas klientams, komponentų ir medžiagų rinkinių gamyba ir tiekimas kitoms gamykloms.

Vieta Nr. 9: Umeo gamykla  
Bölevägen 69, 904 34 Umeo, Švedija

Gamyba, surinkimas ir kabinų pritaikymas klientams, komponentų ir medžiagų rinkinių gamyba ir tiekimas kitoms gamykloms.

Vieta Nr. 10: Eskilstuna  
Munktellvägen 8, 631 85 Eskilstuna, Švedija

SML, PL Biuras ir paskirstymo centras

Vieta Nr. 11: Gento gamykla  
Smalleheerweg 31, 9041 Oostakker  
Gentas, Belgija

Gamyba, surinkimas ir transporto priemonių pritaikymas klientams, komponentų ir medžiagų rinkinių gamyba ir tiekimas kitoms gamykloms.

Vieta Nr. 12: Gentas  
Smalleheerweg 29, 9041 Oostakker  
Gentas, Belgija

SML, PL biuras ir paskirstymo centras

Vieta Nr. 13: Kalugos gamykla  
Tulskoe shosse 18, 248033 Kaluga, Rusija

Gamyba, surinkimas ir transporto priemonių pritaikymas klientams, komponentų ir medžiagų rinkinių gamyba ir tiekimas kitoms gamykloms.

Vieta Nr. 14: Breslo Burgo gamykla  
Avenue Amédée Mercier, 01002 Usine de Bourg En  
Bresse, Prancūzija

Gamyba, surinkimas ir transporto priemonių pritaikymas klientams, komponentų ir medžiagų rinkinių gamyba ir tiekimas kitoms gamykloms.

Vieta Nr. 15: Sainť Priesto gamykla  
36 rue du Lyonnais, 69800 Saint Priest, Prancūzija

Ašių gamyba ir surinkimas

Vieta Nr. 16: Blainville sur Orne gamykla  
Usine de Blainville, Usine Paul Durlach, 14550 Blainville sur  
Orne, Prancūzija

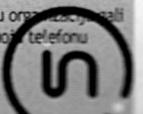
Gamyba, surinkimas ir transporto priemonių pritaikymas klientams, komponentų ir medžiagų rinkinių gamyba ir tiekimas kitoms gamykloms.

Vieta Nr. 17: Venisjė Stamping gamykla  
402, avenue Charles de Gaulle, 69200 Vénissieux,  
Prancūzija

Komponentų ženklavimas

„Renault“ sunkvežimiai  
99 Route de Lyon, 69800 Saint Priest, Prancūzija

Juridinės bendrovės buveinės vieta 18–19



2021 m. balandžio 28 d.

Į lietuvių kalbą išversta UAB „Skrianek vertimų biuras“.

Patvirtiname, kad šis dokumentas, kuris yra vertimas iš anglų į lietuvių kalbą, yra ortografiškai teisingas ir perteikia teksto originalo esmę.

UAB „Skrianek vertimų biuras“, Švitrigailos g. 11B, Vilnius, tel. (8 5) 212 1640,  
faks. (8 5) 260 9551.

UAB „Skrianek vertimų biuras“  
atstovė J

